





REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA

 GRAD PULA-POLA
GRADONAČELNIK

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA

 CITTA DI PULA-POLA
IL SINDACO

Klasa: 023-01/16-01/1060
Urbroj:2168/01-01-02-01-0019-16-3
Pula, 20. listopada 2016.

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

Predmet: Zaključak o utvrđivanju prijedloga Odluke o prihvaćanju Ugovora o potpori od strane Grada između Pulapromet d.o.o., Grada Pule i Europske banke za obnovu i razvoj
- dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Odluke o prihvaćanju Ugovora o potpori od strane Grada između Pulapromet d.o.o., Grada Pule i Europske banke za obnovu i razvoj, temeljem članka 61. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09, 16/09, 12/11 i 1/13), Gradonačelnik Grada Pule dana 20. listopada 2016. godine, donio je

ZAKLJUČAK

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o prihvaćanju Ugovora o potpori od strane Grada između Pulapromet d.o.o., Grada Pule i Europske banke za obnovu i razvoj.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se Boris Miletić, gradonačelnik Grada Pule, Fabrizio Radin, zamjenik gradonačelnika Grada Pule, Elena Puh Belci, zamjenica gradonačelnika Grada Pule, Giordano Škuflić, p.o. Gradonačelnika pročelnik Upravnog odjela za prostorno uređenje, komunalni sustav i imovinu, Ingrid Bulian, zamjenica pročelnika, Martina Šajina Mihovilović i Mirna Radolović, pomoćnice pročelnika Upravnog odjela za prostorno uređenje, komunalni sustav i imovinu te Igor Škatar, direktor t.d. Pulapromet d.o.o. Pula, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

GRADONAČELNIK
Boris Miletić



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



Cro Cert

Na temelju članka 39. Statuta Grada Pula–Pola („Službene novine“ Grada Pule broj 7/09, 16/09, 12/11 i 01/13), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana _____ 2016. godine, donijelo je

Odluku o prihvaćanju Ugovora o potpori od strane Grada između Pulaprometa d.o.o., Grada Pule i Europske banke za obnovu i razvoj

Članak 1.

U sklopu investicijskog programa obnove voznog parka trgovačkog društva Pulapromet d.o.o. iz Pule, prihvaća se Ugovor o potpori od strane Grada sastavljenog između trgovačkog društva Pulapromet d.o.o., Starih Statuta 1/A Pula, Grada Pula – Pola, Forum 1 Pula, i Europske banke za obnovu i razvoj, One Exchange Square, London EC2A 2JN, sve kao u tekstu Ugovora o potpori od strane Grada koji čini sastavni dio ove Odluke.

Članak 2

Ovlašćuju se direktor trgovačkog društva Pulapromet d.o.o. iz Pule i gradonačelnik Grada Pula – Pola, za potpisivanje predmetnog Ugovora o potpori.

Članak 3

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave, a objavit će se u „Službenim novinama“ Grada Pule.

Klasa: 023-01/16-01/1060

Urbroj:

Pula,

GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE

PREDSJEDNIK
Robert Cvek

UGOVOR O POTPORI OD STRANE GRADA

između

PULAPROMET D.O.O.

i

GRADA PULE

i

**EUROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Datum: [_____]

SADRŽAJ

ODJELJAK I. - DEFINICIJE.....	2
Članak 1.01. Definicije.....	2
Članak 1.02. Tumačenje.....	4
ODJELJAK II. – OBVEZE GRADA	4
Članak 2.01. Podrška Projektu	4
Članak 2.02. Tarife.....	5
Članak 2.03. Subvencije.....	5
Članak 2.04. Financijska poteškoća	5
Članak 2.05. Plaćanja	6
Članak 2.06. Dividende	7
Članak 2.07. Ugovor o javnim uslugama	7
Članak 2.08. Program plana održive gradske mobilnosti (SUMP).....	7
Članak 2.09. Izmjene Projekta i Osnivačkih akata	8
Članak 2.10. Grad kao korisnik usluga Korisnika kredita	8
Članak 2.12. Narav obveza.....	8
ODJELJAK III. - PODREĐENOST (SUBORDINACIJA)	9
Članak 3.01. Podređenost u pravu na isplatu.....	9
Članak 3.02. Podređenost u likvidaciji	9
Članak 3.03. Provedba plaćanja	10
Članak 3.04. Pozitivne obveze Grada.....	10
Članak 3.05. Negativne obveze Grada	11
Članak 3.06. Odricanje od strane Grada.....	11
Članak 3.07. Postupci od strane Banke	11
Članak 3.08. Obveze Korisnika kredita.....	12
ODJELJAK IV. – OČITOVANJA I JAMSTVA; PREUZIMANJE OBVEZA	12
Članak 4.01. Očitovanja Grada	12
Članak 4.02. Očitovanja Korisnika kredita.....	13
Članak 4.03. Podnošenje informacija.....	14
ODJELJAK V. - RAZNO	15
Članak 5.01. Vrijeme trajanja Ugovora.....	15
Članak 5.02. Cjelokupni Ugovor; izmjena i odricanje	15
Članak 5.03. Obavijesti	15
Članak 5.04. Engleski jezik.....	16
Članak 5.05. Prava, pravni lijekovi i odricanja	16
Članak 5.06. Mjerodavno pravo	17
Članak 5.07. Arbitraža i pravna nadležnost.....	17
Članak 5.08. Privilegiji i imuniteti Banke	18
Članak 5.09. Odricanje od izuzimanja temeljem imuniteta.....	18
Članak 5.10. Univerzalni i singularni pravni slijednici; prava trećih strana.....	18
Članak 5.11. Primjerci.....	19

UGOVOR O POTPORI OD STRANE GRADA

UGOVOR O POTPORI OD STRANE GRADA od dana [_____] između **PULAPROMET D.O.O.**, društvo s ograničenom odgovornošću osnovano i postoji u skladu sa propisima Republike Hrvatske ("Korisnik kredita"), **GRADA PULE** ("Grad") i **EUROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** ("Banka")

PREAMBULA

BUDUĆI DA je Grad imatelj poslovnih udjela koji odgovaraju 86% temeljnog kapitala Korisnika kredita;

BUDUĆI DA je Banka, sukladno ugovoru o kreditu koji je sklopljen na isti dan ili približno isti dan kao ovaj ugovor ("Ugovor o kreditu") zaključenog između Korisnika kredita i Banke, pristala staviti na raspolaganje Korisniku kredita kredit u iznosu do najviše EUR 5.000.000, podložno uvjetima i odredbama navedenim u Ugovoru o kreditu; i

BUDUĆI DA je obveza Banke da obavlja Isplate Korisniku kredita prema Ugovoru o kreditu uvjetovana ispunjenjem prethodnog uvjeta da Korisnik kredita sklopi ovaj Ugovor.

STOGA, ugovorne strane su se sporazumjele kako slijedi:

ODJELJAK I. - DEFINICIJE

Članak 1.01. Definicije

Kad god se koriste u ovom Ugovoru (uključujući Preambulu), osim ako to nije naznačeno drugačije ili pak drugačije proizlazi iz konteksta, pojmovi definirani u Preambuli imaju svoja pojedinačna značenja navedena u Preambuli, pojmovi definirani u Ugovoru o kreditu imaju ista značenja u ovom Ugovoru, dok sljedeći pojmovi imaju sljedeća značenja:

"Financijska poteškoća" znači manjak u priljevu novca Korisnika kredita u bilo koje doba i to ispod iznosa potrebnog da bi se mogao pridržavati financijskih odredbi i ostalih obveza iz Ugovora o kreditu, te održavati Koeficijent pokrića otplate duga od najmanje 1.05 za svaku Financijsku godinu.

"Iznos naknade" znači, i to u odnosu na bilo koji Slučaj naknade, iznos za koji je novčani tok Korisnika kredita umanjen uslijed takvog Slučaja naknade, ili, ako je veći, onaj iznos koji eventualno bude potreban da omogući Korisniku kredita uklanjanje odgovarajuće Financijske poteškoće, nastavak poslovanja, pridržavanje financijskih odredbi i svih ostalih obveza iz Ugovora o kreditu te održavanje Koeficijenta pokrića otplate duga od najmanje 1.05 za svaku Financijsku godinu.

"Nadređeno dugovanje"	znači bilo koju obvezu Korisnika kredita postojeće na dan sklapanja ovog Ugovora ili nastale nakon tog dana, na plaćanje glavnice, kamata, naknada, troškova, provizija, odšteta ili bilo kojih drugih iznosa Banci po osnovi Ugovora o kreditu i drugih Ugovora o financiranju.
"Otplata Duga"	znači za bilo koje razdoblje ukupni iznos glavnice dugovanja za posuđeni novac i sve kamate, troškove i sve ostale financijske troškove, u svakom slučaju plative od strane Grada tijekom takvog razdoblja bez obzira da li su stvarno plaćeni ili nisu.
"Podređeno dugovanje"	označava bilo koje obveze Korisnika kredita na obvezu plaćanja prema Gradu ili bilo kojem društvu u kojem je Grad član, a koje postoje na dan sklapanja ovog Ugovora ili su nastale nakon tog dana: (a) u odnosu na bilo koji zajam ili avansna sredstva od strane Grada ili bilo kojeg društva u kojem je Grad član, prema Korisniku kredita; (b) u odnosu na bilo koju drugu odgovornost bilo kakve prirode, koju Korisnik kredita ima ili može imati prema Gradu ili bilo kojem društvu u kojem je Grad član, bilo u smislu naknade štete ili povrata, kao rezultat subrogacije, u skladu s uvjetima iz bilo kojeg sporazuma između Grada ili bilo kojeg društva u kojem je Grad član i Korisnika kredita ili na neki drugi način.
"Postojeći Ugovor o javnim uslugama"	znači Ugovor o javnim uslugama od dana [_____] koji je sklopljen između Grada i Korisnika kredita.
"Slučaj naknade"	znači bilo koji od događaja ili slučaja navedenih u članku 2.04.
"Tekući prihodi"	znači za bilo koje razdoblje, sve prihode Grada osim prihode od prodaje imovine i prihode od bilo kojih zajmova i bilo kojih značajnih prijenosa iz bilo kojeg izvora.
"Tekući rashodi"	znači za bilo koje razdoblje, sve izdatke Grada u vezi s trenutnim aktivnostima Grada bez kapitalnih izdataka i iznosa glavnica i kamata plativih u vezi s bilo kojim Dugom.
"Tekući višak"	znači Tekuće prihode umanjene za Tekuće rashode.
"Ukupno dugovanje"	označava bez obzira na datum, ukupni iznos glavnice dugovanja za posuđeni novac i sve kamate, troškove i sve ostale financijske troškove nepodmirene na takav datum, u svakom slučaju plative izravno od strane Grada ili za plaćanje kojih Grad jamči.
"Uredba EU 1370/2007"	Uredba (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. godine o uslugama javnog željezničkog i cestovnog prijevoza putnika i stavljanju izvan snage uređaba Vijeća (EEZ) br. 1191/69 i (EEZ) br. 1107/70, objavljena u

Službenom listu Europske unije SL L 315, 3. prosinca 2007. godine, kako je izmijenjena i dopunjena, ili bilo koji drugi propis ili drugi akt koji zamjenjuje Uredbu (EZ) br. 1370/2007.

Članak 1.02. Tumačenje

- (a) U ovom Ugovoru, osim kada iz konteksta proizlazi drugačije, riječi koje označavaju jedninu obuhvaćaju množinu i obratno, riječi koje označavaju osobe obuhvaćaju i društva, partnerstva i druge pravne osobe, a upućivanja na osobu obuhvaćaju i njene univerzalne i singularne pravne sljednike.
- (b) U ovom Ugovoru upućivanje na pojedini Članak ili Odjeljak tumači se kao referenca na taj konkretan Članak ili Odjeljak ovog Ugovora.
- (c) U ovom Ugovoru upućivanje na neki ugovor ili sporazum tumači se kao upućivanje na taj ugovor ili sporazum zajedno sa svim njihovim eventualnim kasnijim dopunama, izmjenama, novacijama i ustupima.
- (d) U ovom Ugovoru, naslovi i Sadržaj su uneseni samo u svrhu lakšeg snalaženja te nemaju utjecaja na tumačenje ovog Ugovora.

ODJELJAK II. – OBVEZE GRADA

Članak 2.01. Podrška Projektu

- (a) Grad ovime priznaje i potvrđuje svoju podršku Projektu.
- (b) Grad ovime priznaje i pristaje na uvjete Ugovora o kreditu i pristaje u mjeri u kojoj to može kroz ostvarivanje svojih ovlasti kao vlasnik Korisnika kredita, kao regulator Korisnika kredita i kao lokalna vlast u gradu u kojem Korisnik kredita obavlja svoje poslovanje, osigurati da Korisnik kredita ispunjava sve svoje obveze u potpunosti i u skladu s uvjetima Ugovora o kreditu.
- (c) Ako u bilo koje doba bilo koji opći akti Grada (ili dijelovi istih), bilo koje radnje koje poduzme bilo koje tijelo Grada prema navedenim općim aktima, bilo koje odredbe Osnivačkog akta Korisnika kredita ili bilo koja poslovnicu o radu tijela Korisnika kredita ne budu u skladu s bilo kojim odredbama ovog Ugovora ili Ugovora o kreditu (ili sa svrhama bilo koje takve odredbe), Grad se obvezuje, u granicama svojih ovlasti kao vlasnik Korisnika kredita, kao regulator Korisnika kredita i kao lokalna vlast u gradu u kojem Korisnik kredita obavlja svoje poslovanje te do najveće moguće mjere dopuštene važećim propisima, izvršiti odgovarajuće korekcije kako bi navedeni opći akti, radnje, odredbe i poslovnice bili u cijelosti u skladu s odredbama ovog Ugovora i Ugovora o kreditu (i svrhama navedenih odredbi).
- (d) Ugovara se da, prema hrvatskom pravu i pravu mjerodavnom za ovaj Ugovor, ovaj Ugovor ne predstavlja jamstvo Grada za plaćanje glavnice ili bilo koje kamate ili naknade u skladu sa Ugovorom o kreditu.

- (e) Nadalje se ugovora, da će Grad izvršavati svoje obveze temeljem ovog Ugovora u mjeri u kojoj su iste u skladu s Uredbom EU 1370/2007 i drugim važećim propisima.

Članak 2.02. Tarife

Grad će omogućiti da se odobri odnosno Grad će poduzeti sve druge radnje koje će omogućiti Korisniku kredita da napravi prilagodbe tarifi ili da primi ugovornu naknadu od strane Grada kao naknadu Korisniku kredita za bilo koje neekonomske cijene putnih karata i ostalih usluga kako bi se omogućilo Korisniku kredita da se svakodobno pridržava svojih obveza temeljem Ugovora o kreditu, uključujući i financijskih omjera koji su predviđeni Ugovorom o kreditu.

Članak 2.03. Subvencije

Grad se obvezuje kako će pružati bespovratne subvencije Korisniku kredita u skladu s politikom Grada za redovne subvencije u javno-prijevozničkom sektoru, u vrijeme i pod uvjetima koji su navedeni u Postojećem Ugovoru o javnim uslugama i Ugovoru o javnim uslugama koji će biti sklopljen kao zamjena za Postojeći Ugovor o javnim uslugama, ovisno o slučaju, kako bi se omogućilo Korisniku kredita da postupa u skladu s obvezama iz Ugovora o kreditu, uključujući i financijskim omjerima navedenim u Članku 5.11. Ugovora o kreditu, ostalim Ugovorima o financiranju i Projektnim ugovorima.

Članak 2.04. Financijska poteškoća

- (a) Grad ovime potvrđuje da:

- (1) je preuzeo ili će preuzeti određene obveze ("**Obveze**") prema, i u korist, Korisnika kredita (pri čemu se prvenstveno radi o obvezama koje su predviđene ovim Ugovorom, Postojećim Ugovorom o javnim uslugama i Ugovorom o javnim uslugama) kako bi omogućio Korisniku kredita da poduzme određene investicije i sklopi Ugovor o kreditu kojim se financiraju te investicije za svrhe Projekta;
- (2) svaki Slučaj naknade predstavlja povredu Obveza; i
- (3) u vezi sa svakim Slučajem naknade, Iznos naknade predstavlja prethodnu procjenu gubitka Korisnika kredita koji proizlazi iz bitne povrede Obveza.

(b) Ako Korisnik kredita pretrpi Financijsku poteškoću uslijed bilo kojeg Slučaja naknade, Grad se obvezuje da će unaprijed isplatiti Korisniku kredita Iznos naknade najkasnije 30 dana nakon što Banka dostavi obavijest Gradu sa zahtjevom za isplatom Iznosa naknade.

- (c) Svaki od sljedećih događaja i okolnosti predstavlja Slučaj naknade prema ovom Ugovoru:

- (1) ako Grad ili bilo koje drugo nadležno regulatorno tijelo utvrdi ili odobri tarife ili cijene Korisniku kredita koje su niže od minimalne razine tarifa ili cijena kako je

utvrđeno (A) u ovom Ugovoru ili u (B) Postojećem Ugovoru o javnim uslugama ili Ugovoru o javnim uslugama, ovisno o slučaju;

- (2) ako Grad, bilo koje društvo u većinskom vlasništvu Grada ili bilo koji korisnik proračuna Grada izravno ili neizravno zatraži od Korisnika kredita da pruža usluge prema uvjetima ili standardima koji su nepovoljniji za Korisnika kredita od onih koji se primjenjuju prema primjenjivim pravnim propisima koji su na snazi na dan sklapanja ovog Ugovora;
 - (3) ako Grad, bilo koje društvo u većinskom vlasništvu Grada ili bilo koji proračunski korisnik Grada u roku od 90 dana nakon primitka odnosnog računa ne plati Korisniku kredita u cijelosti bilo koje usluge koje je Korisnik kredita izvršio;
 - (4) ako Grad, u suprotnosti s Uredbom EU 1370/2007 ili svim drugim mjerodavnim propisima, dopusti bilo kojem drugom pružatelju usluga iste vrste kao što ih pruža Korisnik kredita, da obavlja djelatnost na području Grada;
 - (5) ako Korisnik kredita objavi ili isplati bilo koju dividendu ili izvrši bilo koju distribuciju iz svojeg temeljnog kapitala ili pak kupi, otkupi ili na neki drugi način pribavi vlastite udjele, pod uvjetom da nakon što takva radnja započne proizvoditi pravne učinke Korisnik kredita bude u povredi bilo koje svoje financijske ili druge obveze prema Ugovoru o kreditu; ili
 - (6) ako Grad prekrši bilo koju odredbu ili obvezu iz ovog Ugovora.
- (d) Iznos naknade za bilo koji Slučaj naknade će biti određen od strane Korisnika kredita uz prethodnu pisanu suglasnost Banke.
- (e) Svaka isplata sredstava Korisniku kredita prema Članku 2.04(b) izvršit će se, po izboru Grada, u obliku ulaganja u temeljni kapital Korisnika kredita ili podređenog zajma kojim se nadomješta temeljni kapital. Ako navedena isplata bude obavljena u obliku ulaganja u temeljni kapital, bilo koji poslovni udjeli koje Korisnik kredita izda u vezi s navedenim ulaganjem moraju biti izdani po cijeni koja ne smije biti niža od pravične tržišne vrijednosti navedenih poslovnih udjela.

Članak 2.05. Plaćanja

- (a) Korisnik kredita i Grad su suglasni da Banka smije poduzeti ili inicirati, u ime Korisnika kredita, bilo koje radnje, tužbe ili postupke koje Banka smatra potrebnim ili poželjnim radi ishođenja plaćanja od strane Grada, a koja su predviđena Člankom 2.02, Člankom 2.03 ili Člankom 2.04. Korisnik kredita i Grad su suglasni da: (1) Korisnik kredita imenuje Banku svojim agentom i zastupnikom za slijedeće svrhe: davanje bilo koje obavijesti iz ovog Članka 2.05 i; iniciranje i daljnje vođenje svake radnje, tužbe ili postupka potrebne za postizanje izvršenja obveze Grada vezane uz plaćanje Iznosa naknade; (2) se Korisnik kredita obveže (neovisno o dužnosti izdavanja i održavanja na snazi punomoći za zastupanje za Banku) o svom trošku pribaviti svaki dokument za koji će Banka smatrati da je neophodan ili poželjan da ga Korisnik kredita pribavi i priznati takvo ovlaštenje Banke; i (3) se Korisnik kredita obveže obešteti Banku za sve troškove koje nastanu u vezi sa izvođenjem bilo koje od navedenih radnji, tužbi ili postupaka od strane Banke protiv Grada.

(b) Grad se obvezuje putem svojih nadležnih tijela izdati one suglasnosti, odobrenja i odluke koje će eventualno biti potrebne kako bi se osigurala sredstva u proračunu Grada koja su potrebna za isplatu subvencija iz Članka 2.03 i Iznosa naknade iz Članka 2.04.

Članak 2.06. Dividende

(a) Grad se obvezuje da će svoja prava kao kvalificirani većinski vlasnik Korisnika kredita, koristiti na način potreban da osigura da Korisnik kredita, ne bi utvrdio ili isplatio bilo koju dividendu, ili izvršio bilo koju podjelu svojeg temeljnog kapitala ili imovine, ili kupio, otkupio ili na neki drugi način pribavio vlastite poslovne udjele ili pravo opcije nad njima.

(b) Grad je suglasan da će bez odlaganja naknaditi Korisniku kredita iznos bilo koje dividende ili distribucije koju Grad primi, a koja bude obavljena u suprotnosti s ovim Člankom.

Članak 2.07. Ugovor o javnim uslugama

Grad će do 31. prosinca 2017. godine podnijeti (ili će poduzeti potrebe radnje da se podnese) Ugovor o javnim uslugama (koji će, radi izbjegavanja svake sumnje, biti pročišćeni tekst Postojećeg Ugovora o javnim uslugama te će biti u obliku koji je zadovoljavajući za Banku i u skladu s odredbama Uredbe EU 1370/2007) Gradskom vijeću grada Pule radi ishođenja odobrenja za sklapanje, a nakon što sklapanje Ugovora o javnim uslugama bude odobreno od strane Gradskoj vijeća Grada Pule, Grad će odmah sklopiti takav Ugovor o javnim uslugama. Grad će, ako sklapanje Ugovora o javnim uslugama bude odobreno od strane Gradskoj vijeća Grada Pule, održavati Ugovor o javnim uslugama u cijelosti na snazi i bez izmjena, izvršavati svoje obveze (uključujući, bez ograničenja, svoje obveze na davanje subvencija) prema Ugovoru o javnim uslugama, te ne izvršiti bilo kakvu povredu Ugovora o javnim uslugama

Članak 2.08. Program plana održive gradske mobilnosti (SUMP)

(a) Kako bi se pospješila provedba Projekta, Grad će zaposliti ili će se pobrinuti da se zaposle, ovisno o potrebi, i koristiti konzultante čije su kvalifikacije, iskustvo i preporuke zadovoljavajuće za Banku, uključujući konzultante koji će pomoći Gradu u planiranju održive gradske mobilnosti, i posebno s dovršavanjem i ažuriranjem Glavnog urbanističkog plana Grada. godine i Strategije prijevoza u Gradu (parkiranje), uzimajući u obzir najbolje prakse za planiranje gradskog prijevoza i EU smjernice, uključujući i Uredbu EU 1370/2007, s posebnim naglaskom na poboljšanje parkiranja i sustava za parkiranje i upravljanje prometom te prisilnom naplatom. Grad će koristiti sve razumne napore da dovrši i odobri takav ažurirani Glavni urbanistički plan Grada. godine i Strategiju prijevoza u Gradu (parkiranje) do 31. prosinca 2018. godine.

(b) Grad je dužan, bez naknade, pružiti svim konzultantima koji su angažirani za pitanja pod (a), sve prostore i podršku potrebnu za obavljanje zadataka, uključujući i poslovne prostore, opremu i pribor za fotokopiranje, tajničke usluge i prijevoz, kao i sve dokumente, materijale i druge informacije koje mogu biti relevantne za njihov rad.

Članak 2.09. Izmjene Projekta i Osnivačkih akata

(a) Grad neće napraviti izmjene odnosno dopustiti da se naprave izmjene u naravi i opsegu Projekta.

(b) Grad neće napraviti izmjene odnosno dopustiti da se naprave izmjene u svojim osnivačkim aktima ili Osnivačkom aktu Korisnika kredita na bilo koji način koji bi bio u suprotnosti sa izvršavanjem obveza od strane Grada ili Korisnika kredita ili bi mogao negativno utjecati na izvršavanje obveza od strane Grada ili Korisnika kredita temeljem odredbi Ugovora o financiranju i Projektних ugovora.

Članak 2.10. Grad kao korisnik usluga Korisnika kredita

Grad i proračunske jedinice Grada i društva u većinskom vlasništvu ili pod kontrolom Grada koja koriste usluge Korisnika kredita, će pravodobno i u potpunosti plaćati za usluge Korisnika kredita.

Članak 2.11. Financijski omjeri

(a) Grad će svakodobno održavati omjer Tekućeg viška prema Otplati duga za bilo koje razdoblje izračuna od najmanje 1.5x.

(b) Grad će svakodobno održavati omjer Ukupnog nepodmirenog dugovanja na bilo koji datum prema Tekućem višku za 12 mjeseci koji prethode takvom datumu od najviše 5.0x.

Članak 2.12. Narav obveza

(a) Obveze Grada po ovom Ugovoru su izravne i bezuvjetne i Banka ih smije zahtijevati njihovo ispunjenje bez potrebe da prethodno pokušaju namiriti bilo kojom drugom garancijom ili drugim sredstvom osiguranja te bez prethodnog pokretanja bilo kojih radnji ili postupaka protiv Korisnika kredita.

(b) Na obveze Grada prema ovom Ugovoru neće utjecati niti će ih narušavati sljedeće:

- (1) bilo koja ništetnost ili nepravilnost Ugovora o kreditu ili bilo kojeg drugog Ugovora o financiranju, u cijelosti ili djelomice;
- (2) bilo koje odricanje Banke od izvršavanja ili pridržavanje Korisnika kredita bilo kojeg sporazuma, obveze, odredbe ili uvjeta iz Ugovora o kreditu ili bilo kojeg drugog Ugovora o financiranju;
- (3) bilo koje otpuštanje od dužnosti plaćanja ili produženje roka plaćanja Korisnika kredita bilo kojih iznosa plativih prema ili u vezi s Kreditom, Ugovorom o kreditu ili bilo kojim drugim Ugovorom o financiranju, ili pak roka za izvršenje Korisnika kredita bilo kojih drugih obveza iz Kredita ili u vezi s Kreditom, Ugovorom o kreditu ili bilo kojim drugim Ugovorom o financiranju, ili pak produženjem važenja ili obnovom istih;

- (4) promjena ili dopuna (bilo značajne naravi ili drugačije) bilo koje dužnosti, sporazuma ili obveze Korisnika kredita utvrđene u Ugovoru o kreditu ili bilo kojem drugom Ugovoru o financiranju ili pak prisilna likvidacija, prodaja ili drugo raspolaganje cjelokupnom imovinom Korisnika kredita ili bitnim dijelom cjelokupne imovine Korisnika kredita;
- (5) izdavanje, prijenos ili prodaja bilo kojeg udjela u Korisniku kredita nekoj trećoj strani;
- (6) stečaj, likvidacija, reorganizacija, ili drugi slični postupci koji utječu na Korisnika kredita ili bilo koji dio njegove imovine;
- (7) oslobađanje ili razrješenje, bez suglasnosti Banke, Korisnika kredita od izvršenja ili pridržavanja bilo kojeg sporazuma, obveze, odredbe ili uvjeta iz Ugovora o kreditu ili bilo kojeg drugog Ugovora o financiranju;
- (8) konsolidacija ili spajanje Korisnika kredita;
- (9) bilo koji drugi razlog ili okolnost, neovisno o tome je li slična ili nije slična gore navedenima, a koja bi inače mogla predstavljati razlog za protivljenje ispunjenju od strane Grada ili Korisnika kredita ili za utnuće njihovih obveza.

ODJELJAK III. - PODREĐENOST (SUBORDINACIJA)

Članak 3.01. Podređenost u pravu na isplatu

- (a) Plaćanje Podređenog dugovanja ili njegovog dijela mora biti odgođeno i podređeno plaćanju Nadređenog dugovanja u cijelosti i nisu dopuštena nikakva plaćanja ili druge distribucije na kakav god način provedene u vezi sa Podređenim dugovanjem (uključujući bez ograničenja i prijeboje iznosa koje Grad duguje Korisniku), te se imovina Korisnika ne smije koristiti za kupnju ili drugo stjecanje kao ni za podmirenje Podređenog dugovanja dok Nadređeno dugovanje nije plaćen u cijelosti.
- (b) Bez obzira na odredbe članka 3.01.(a), Korisnik kredita može primati plaćanja na račun Podređenog dugovanja sve dok:
 - (1) nije došlo do Povrede koja se nastavlja;
 - (2) nakon izvršenja takve uplate Korisnik poštuje sve financijske i druge obveze iz Ugovora o kreditu; i
 - (3) takve isplate su inače dopuštene prema uvjetima Ugovora o kreditu i drugih Ugovora o financiranju.

Članak 3.02. Podređenost u likvidaciji

U slučaju ostvarenja ili primjene Osiguranja, likvidacije ili bilo kojeg načina prestanka, reorganizacije i drugih sličnih postupaka koji se odnose na Korisnika kredita ili njegovu imovinu (bilo dobrovoljno ili prisilno, djelomično ili potpuno, bilo u stečaju, nelikvidnosti ,

prisilnoj upravi ili nakon ustupanja u korist vjerovnika ili bilo kakve druge raspodjele imovine i dugova Korisnika) ili u slučaju prodaje cjelokupne ili gotovo cjelokupne imovine Korisnika, Nadređeno dugovanje mora biti plaćeno u cijelosti prije nego što Grad bude ovlašten primiti ili zadržati uplate ili podjele na ime Podređenog dugovanja. U cilju provedbe navedenog:

- (1) Sve uplate i podjele bilo koje vrste ili karaktera na ime Podređenog dugovanja na koja bi Grad imao pravo da Podređeno dugovanje nije podređeno, ili podređen i založen ili prenesen, u skladu s ovim Ugovorom, trebaju biti uplaćene izravno Banci, i ukoliko su primljena od strane Grada, moraju biti odmah prenesena Banci i Grad se obvezuje da će izdati Banci ili osobi koju Banka odredi odgovarajuću punomoć ili poduzeti drugu radnju i izdati odgovarajući dokument u odgovarajućem obliku kako bi se Banci omogućilo da poduzme takve radnje.
- (2) Grad mora pravovremeno podnijeti zahtjev ili zahtjeve, u obliku potrebnom za takve postupke, za potpunom isplatom preostalog iznosa Podređenog dugovanja i pobrinuti se da takav zahtjev bude odobren i da u vezi s tim sve uplate i podjele budu uplaćene izravno Banci; i
- (3) Grad neopozivo pristaje na to da Banka može, prema vlastitom izboru, u ime Grada ili drugačije, potraživati, utužiti, naplatiti, primiti i dati potvrdu za bilo koju ili sve takve uplate ili podjele i podnijeti, dokazivati, odobriti ili nagoditi se u bilo kojem takvom postupku vezanom uz bilo koji ili sve zahtjeve Grada u odnosu na Podređeno dugovanje.

Članak 3.03. Provedba plaćanja

Sve uplate koje Banka primi na ime otplate Podređenog dugovanja, u mjeri u kojoj je te uplate primila ili pretvorila u gotovinu, može upotrijebiti za plaćanje svih ili nekih troškova (uključujući pravne pristojbe i troškove) koji su plaćeni ili nastali u provođenju ovog Ugovora ili trudeći se naplatiti ili ostvariti bilo koji dio Podređenog dugovanja ili njegova osiguranja, i svaki njegov ostatak, samo isključivo između Grada i Banke, treba upotrijebiti Banka, redosljedom primjene koji Banka povremeno odabere, usmjereno prema plaćanju neplaćenog Nadređenog dugovanja; međutim pod uvjetom, da se između Korisnika kredita i njegovih vjerovnika, takve isplate bilo koje vrste ili karaktera neće smatrati isplatom u odnosu na Nadređeno dugovanje i, bez obzira na sve takve isplate ili distribucije primljene od strane Banke u odnosu na Podređeno dugovanje i tako Banka upotrebljava za plaćanje Nadređenog dugovanja, Grad će biti podređen prema tada postojećim pravima Banke, ako ih ima, u odnosu na Nadređeno dugovanje ono razdoblje ukoliko ovaj Ugovor bude prestao kako je predviđeno u članku 5.01.

Članak 3.04. Pozitivne obveze Grada

Grad će povremeno:

- (1) obavijestiti Banku o izdavanju mjenice ili drugih instrumenata kao pokrića Podređenog dugovanja ili bilo kojeg njegovog dijela;

- (2) na zahtjev Banke, osigurati da bilo koji dio Podređenog dugovanja koji nije pokriven mjenicom ili nekim drugim instrumentom Korisnika kredita bude pokriven na navedeni način;
- (3) osigurati da u svaku mjenicu ili neki drugi instrument koji u bilo koje doba služi kao pokriće bilo kojeg dijela Podređenog dugovanja bude jasno uvrštena izjava kojom se tvrdi da je s tim povezano plaćanje podređeno (subordinirano) u skladu s uvjetima ovog Ugovora;
- (4) zabilježiti u svojim knjigama i evidencijama i osigurati da Korisnik kredita u svojim knjigama i evidencijama da jasnu naznaku da je Podređeno dugovanje podređeno (subordinirano) u skladu s uvjetima ovog Ugovora; i
- (5) izvršavati sve daljnje dokumente ili instrumente i poduzeti takve daljnje postupke koje Banka može razumno i povremeno zahtijevati za obavljanje svrhe ovog Ugovora.

Članak 3.05. Negativne obveze Grada

Grad neće bez prethodne pisane suglasnosti EBRD-a:

- (1) zahtijevati ili prihvatiti bilo kakvu prijevremenu otplatu ili ubrzano plaćanje ili otplatu u odnosu na bilo koji dio Podređenog dugovanja, osim ako je to potrebno prema članku 3.02;
- (2) otkazati, odustati, oprostiti, prenijeti ili dodijeliti, pokušati nametnuti ili prikupiti, ili podrediti bilo kojem dugovanju osim Nadređenog dugovanja, bilo koji dio Podređenog dugovanja ili bilo kakvih prava u njegovom pogledu;
- (3) uzeti bilo kakvo osiguranje za bilo koji dio Podređenog dugovanja, osim ako je potrebno sukladno prisilnim propisima; ili
- (4) započeti, ili se pridružiti bilo kojem vjerovniku u pokretanju postupka stečaja, reorganizacije ili insolventnosti u odnosu na Korisnika kredita.

Članak 3.06. Odricanje od strane Grada

Grad se ovime odriče davanja obavijesti o neplaćanju dijela ili cijelog Nadređenog dugovanja kao i pažnje pri naplati zaštiti ili realizaciji Nadređenog dugovanja ili bilo kojeg njegovog dijela odnosno instrumenta osiguranja na isti.

Članak 3.07. Postupci od strane Banke

Banka može povremeno bilo prije ili nakon kakvog prekida ovog Ugovora, po vlastitom nahođenju i bez prethodne najave Gradu, poduzeti bilo koju ili sve od sljedećih radnji:

- (1) zadržati ili dobiti osiguranje na bilo kojoj imovini da se osigura bilo koji dio Nadređenog dugovanja;
- (2) zadržati ili obnoviti primarnu ili sekundarnu obvezu bilo kojeg dužnika u odnosu na bilo koji dio Nadređenog dugovanja;
- (3) produžiti ili obnoviti za jedno ili više razdoblja (bez obzira na dužinu izvornog razdoblja), izmijeniti ili zamijeniti bilo koji dio Nadređenog dugovanja, otpustiti ili ograničiti bilo koju obvezu bez obzira na njenu prirodu i dužnika s obzirom na bilo koji dio Nadređenog dugovanja; i
- (4) odreći se osiguranja, osloboditi ili predati, dopustiti supstituciju ili zamjenu za sve ili bilo koje dijelove bilo koju imovinu koja osigurava bilo koji dio Nadređenog dugovanja ili produžiti ili obnoviti za jedno ili više razdoblja (bez obzira na dužinu izvornog razdoblja), ili odricanje, nagodba, izmjena ili zamjena, bilo koje obveze bez obzira na prirodu bilo kojeg dužnika s obzirom na bilo koju takvu imovinu.

Članak 3.08. Obveze Korisnika kredita

Korisnik kredita se obvezuje da će poštivati uvjete i odredbe ovog Ugovora, kako neće vršiti plaćanja ili distribucije protivno uvjetima i odredbama ovog Ugovora te će poduzeti svaku drugu odgovarajuću ili potrebnu radnju potrebnu kako bi izvršavao takve uvjete i odredbe.

ODJELJAK IV. – OČITOVANJA I JAMSTVA; PREUZIMANJE OBVEZA

Članak 4.01. Očitovanja Grada

Grad izjavljuje i jamči Banci sljedeće:

- (a) Grad ima ovlasti sklapanja i izvršavanja ovog Ugovora. Ovaj je Ugovor valjano odobren i zaključen od strane Grada i predstavlja valjanu i pravno obvezujuću obvezu Grada, izvršivu u skladu s njegovim uvjetima.
- (b) Potpisivanje ovog Ugovora i pridržavanje ovdje navedenih uvjeta:
 - (1) neće za ishod imati kršenje nijedne odredbe iz bilo kojeg pravnog propisa koji vrijedi za Grad;
 - (2) neće biti u koliziji ili imati za ishod kršenje bilo koje odredbe niti će zahtijevati bilo kakvu suglasnost niti imati za ishod uvođenje bilo kakvog Založnog prava temeljem bilo kojeg sporazuma ili instrumenta čiji je Grad jedna od strana ili kojim je obvezan Grad ili bilo koja njegova imovina; te

- (3) neće predstavljati neispunjenje obveze ili neki događaj koji bi, dostavom obavijesti, protokom vremena ili donošenjem bilo koje odluke, ili pak bilo kakve kombinacije navedenoga, predstavljao neispunjenje obveze prema bilo kojem navedenom sporazumu ili instrumentu.
- (c) Nikakve licence, odobrenja, suglasnosti, prijave ili upisi nisu potrebni za valjano sklapanje, potpisivanje ili izvršenje ovog Ugovora od strane Grada, ili pak za valjanost ili provedivost ovog Ugovora, s izuzetkom odobrenja Gradskog vijeća Grada Pule.
- (d) Financijska izvješća i sve druge financijske informacije sadržane u izvršenom godišnjem proračunu Grada za fiskalnu godinu 2015, koje su dostavljene Banci od strane Grada u odnosu na financijsko stanje Grada na dan 31. prosinca 2015. godine, koja su pripremljena u skladu s hrvatskim zakonskim zahtjevima i prihvaćenim računovodstvenim standardima za lokalnu samoupravu i standardima za reviziju u Republici Hrvatskoj, predstavljaju istinitu i objektivnu sliku financijskog stanja Grada na dan izrade takvih izvješća i proračuna. Godišnji proračun Grada za fiskalnu godinu 2015. je proveden u punom opsegu u skladu s odredbama sadržanim u njemu. Na datum navedenih izvješća i proračuna, Grad nije imao bitnijih neizvjesnih obveza, dugovanja Poreza ili neuobičajenih preuzetih ili dugoročnih obveza. Grad od datuma navedenih izvješća i proračuna nije pretrpio nikakav bitan nepovoljan učinak, nije bilo izložen nikakvom značajnom ili neuobičajenom gubitku ili obvezi ili pak preuzeo ili je ugovorio da će preuzeti bilo kakvu značajnu ili neuobičajenu obvezu, osim prema ovom Ugovoru i bilo kojem drugom ugovoru u vezi s Projektom.
- (e) Očitovanja i jamstva koja Korisnik kredita daje u Ugovoru o kreditu su istinita i točna. Informacije podnesene Banci od strane ili u ime Grada ili Korisnika kredita u vezi s Kreditom su istinite i točne te ispravno i cjelovito opisuju poslovne i financijske mogućnosti Korisnika kredita, ne sadržavaju nikakve neistinite ili pogrešne tvrdnje te u njima nisu izostavljene nikakve bitne činjenice nužne da rečene tvrdnje ne bi bile neistinite ili pogrešne.
- (f) Nije došlo do, niti se nastavlja, niti će doći do Povrede po sklapanju i potpisivanju ovog Ugovora. Nije došlo do, niti se nastavlja nikakav događaj koji predstavlja neispunjenje obveze ili bi, uz dostavljanje obavijesti, protok vremena ili donošenje bilo koje odluke, ili pak bilo kakve kombinacije navedenoga, predstavljao neispunjenje obveze prema ovom Ugovoru ili prema bilo kojem sporazumu ili instrumentu kojim se dokazuje bilo kakvo dugovanje Grada, što nositelju istoga daje pravo na ubrzanje plaćanja navedenog dugovanja prije njegovog predviđenog dospijeca, te nijedan takav događaj neće nastupiti po sklapanju i potpisivanju ili izvršavanju ovog Ugovora.
- (g) Grad nije sudionik u, ili, prema svojim najboljim saznanjima, ne prijeti mu, nijedan parnični postupak, arbitraža ili upravni postupak, čiji bi ishod mogao imati bitno nepovoljan učinak na sposobnost Grada da izvršava bilo koju svoju obvezu prema ovom Ugovoru ili pak utjecati na valjanost ili provedivost ovog Ugovora.

Članak 4.02. Očitovanja Korisnika kredita

Korisnik kredita izjavljuje i jamči Banci sljedeće:

- (a) Korisnik kredita ima ovlasti sklapanja i izvršavanja ovog Ugovora. Ovaj je Ugovor valjano odobren i zaključen od strane Korisnika kredita, te predstavlja valjanu i pravno obvezujuću obvezu Korisnika kredita, izvršivu u skladu s njegovim uvjetima.
- (b) Potpisivanje ovog Ugovora i pridržavanje ovdje navedenih uvjeta:
 - (1) neće za ishod imati kršenje statuta Korisnika kredita i bilo koje odredbe sadržane u bilo kojem mjerodavnom pravnom propisu Korisnika kredita;
 - (2) neće biti u koliziji ili imati za ishod kršenje bilo koje odredbe niti će zahtijevati bilo kakvu suglasnost niti imati za ishod uvođenje bilo kakvog Založnog prava temeljem bilo kojeg sporazuma ili instrumenta čiji je Korisnik kredita jedna od strana ili kojim je obvezan Korisnik kredita ili bilo koja njegova imovina; te
 - (3) neće predstavljati neispunjenje obveze ili neki događaj koji bi, dostavom obavijesti, protokom vremena ili donošenjem bilo koje odluke, ili pak bilo kakve kombinacije navedenoga, predstavljao neispunjenje obveze prema bilo kojem navedenom sporazumu ili instrumentu.
- (c) Nikakve licence, odobrenja, suglasnosti, prijave ili upisi nisu potrebni za valjano sklapanje, potpisivanje ili izvršenje ovog Ugovora od strane Korisnika kredita, ili pak za valjanost ili provedivost ovog Ugovora, osim odobrenja Gradskog vijeća Grada Pule.

Članak 4.03. Podnošenje informacija

Osim ako se Banka ne suglasi drugačije pisanim putem, Grad je suglasan sa sljedećim, za vrijeme trajanja ovog Ugovora:

- (a) Grad mora bez odlaganja obavijestiti Banku o svakoj Povredi te o bilo kojem događaju ili okolnosti (uključujući, a ne ograničavajući se samo na, bilo kakav sudski postupak, arbitražu ili upravni postupak koji je u tijeku ili bi mogao biti pokrenut) koji bi mogli značajnije nepovoljno utjecati na sposobnost Grada da izvršava bilo koju svoju obvezu prema ovom Ugovoru.
- (b) Čim budu raspoloživi, a u svakom slučaju u roku od 120 dana nakon konca svake pojedine financijske godine Grada, Grad mora podnijeti Banci dva primjerka proračuna za takvu financijsku godinu, koji je pripremljen u skladu s hrvatskim zakonskim zahtjevima i prihvaćenim računovodstvenim standardima za lokalnu samoupravu i standardima za reviziju u Republici Hrvatskoj te predstavljaju istinitu i objektivnu sliku financijskog stanja Grada na dan izrade takvog proračuna.
- (c) Grad mora bez odlaganja podnijeti Banci i sve druge informacije koje Banka osnovano zatražiti s vremena na vrijeme.

ODJELJAK V. - RAZNO

Članak 5.01. Vrijeme trajanja Ugovora

Ovaj će Ugovor ostati na snazi do datuma kada obveza Banke da obavlja Isplate prema Ugovoru o kreditu ne prestane u skladu s njegovim uvjetima ili, u slučaju da to bude kasniji datum, dok sva novčana sredstva plativa prema Ugovoru o kreditu i drugim Ugovorima o financiranju ne budu u cijelosti plaćena u skladu s njihovim odredbama.

Članak 5.02. Cjelokupni Ugovor; izmjena i odricanje

Ovaj Ugovor i ovdje spomenuti dokumenti predstavljaju cjelokupnu obvezu strana ovog Ugovora u vezi s predmetom ovog Ugovora te stavljaju van snage bilo koje prethodne iskaze namjere ili dogovore u vezi s predmetnom transakcijom. Bilo kakva izmjena ili odricanje Banke od bilo kojih uvjeta ili odredbi, ili pak suglasnost Banke izdana prema ovom Ugovoru (uključujući, a ne ograničavajući se na, ovaj Članak 6.02.) mora biti u pisanom obliku, s potpisom Banke te, u slučaju izmjene, i Grada i Korisnika kredita.

Članak 5.03. Obavijesti

Bilo koje obavijesti ili druga pismena koja valja uputiti ili dostaviti prema ovom Ugovoru moraju biti u pisanom obliku. Navedene obavijesti ili druga pismena smatrat će se valjano upućenima ili dostavljenima kada budu isporučeni osobno, zračnom poštom, telefaksom ili e-mail-om onoj strani kojoj trebaju ili smiju biti upućeni ili dostavljeni na niže naznačenu adresu navedene strane ili na neku drugu adresu koju navedena strana odredi putem obavijesti strani koja upućuje ili dostavlja navedene obavijesti, zahtjeve ili druga pismena.

Za Korisnika kredita:

Pulapromet d.o.o.
Starih statuta 1/a
52100 Pula
Republika Hrvatska

Na ruke: Direktor
Faks: +385-52-222-677

Za Grad:

Grad Pula
Forum 1
52100 Pula
Republika Hrvatska

Na ruke: Ured Gradonačelnika
Faks: +385-52-222-990

Za Banku:

Europska banka za obnovu i razvoj
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Ujedinjeno Kraljevstvo

Na ruke: Operation Administration Unit

Faks: +44-20-7338-6100

Članak 5.04. Engleski jezik

Sva dokumentacija koju valja podnijeti ili pismena koja valja uputiti ili dostaviti od strane Grada ili Korisnika kredita prema ovom Ugovoru moraju biti na engleskom jeziku ili, ako budu na nekom drugom jeziku, mora im biti priložen prijevod na engleski jezik ovjeren od strane Grada ili Korisnika kredita, ovisno o slučaju, koji prijevod će u slučaju sukoba biti mjerodavni primjerak za Grad, Korisnika kredita i Banku.

Članak 5.05. Prava, pravni lijekovi i odricanja

- (a) Bilo kakvo istraživanje od strane ili u ime Banke u vezi poslova Grada i / ili Korisnika kredita, sklapanje ili izvršavanje ovog Ugovora ili bilo koja druga radnja koja bi mogla biti izvršena od strane ili u ime Banke u vezi s ovim Ugovorom, a koja bi mogla, s izuzetkom ovog Članka, utjecati na u nastavku navedena prava ili pravne lijekove, neće imati utjecaja na prava i pravne lijekove Banke u vezi bilo kojeg lažnog prikazivanja činjenica ili kršenja jamstva od strane Grada i / ili Korisnika kredita.
- (b) Nijedan postupak niti zakašnjenje u korištenju ili pak nekorištenje bilo kojeg prava, ovlasti ili pravnog lijeka koje Banka ima u vezi bilo kojeg neispunjenja obveze prema ovom Ugovoru ili bilo kojem drugom Ugovoru neće umanjiti bilo koje navedeno pravo, ovlast ili pravni lijek ili biti tumačeno kao odricanje s tim u vezi ili kao pristanak s tim u vezi. Nijednim pojedinačnim ili djelomičnim korištenjem bilo kojeg navedenog prava, ovlasti ili pravnog lijeka ne gubi se pravo na bilo koje drugo ili daljnje korištenja istih ili korištenja bilo kojeg drugog prava, ovlasti ili pravnog lijeka. Nijedna radnja Banke u vezi s bilo kojim navedenim neispunjenjem obveze, ili pristanak Banke na neispunjenje obveze u bilo kojoj radnji, neće utjecati niti umanjiti nijedno pravo, ovlast ili pravni lijek Banke u vezi s bilo kojim drugim neispunjenjem obveze.
- (c) Prava i pravni lijekovi navedeni u ovom Ugovoru su kumulativni i ne isključuju bilo koja druga prava ili pravne lijekove, bilo one predviđene primjenjivim pravnim propisima ili drugačije.
- (d) Banka je ovlaštena djelovati kako bi zaštitila i provela svoja prava iz ovog Ugovora na bilo kojem sudu ili nekom drugom sudištu putem tužbe ili nekog drugog odgovarajućeg

postupka, bilo radi naknade štete, određenog izvršenja bilo koje odredbe iz ovog Ugovora ili iz druge osnove, ili pak radi pomoći u ostvarivanju bilo kojeg prava koje joj pripada temeljem ovog Ugovora ili prema zakonu. Grad pristaje nadoknaditi Banci, na njezin zahtjev, u novčanoj valuti kredita, troškove pravnih radnji i pravnih lijekova te naknade i troškove odvjetnika bez ikakvih ograničenja.

Članak 5.06. Mjerodavno pravo

Ovaj Ugovor će se provoditi i tumačiti u skladu sa engleskim pravom. Sve izvanugovorne obveze koje nastanu iz ili su u vezi s ovim Ugovorom reguliraju se i tumače se u skladu s engleskim pravom.

Članak 5.07. Arbitraža i pravna nadležnost

- (a) Bilo koji spor, neslaganje ili tužba nastala iz ili u vezi s (1) ovim Ugovorom, ili pak (2) povreda, raskid ili ništavost s njim u vezi ili (3) bilo kakva izvanugovorna obveza koja nastane iz ili u vezi s ovim Ugovorom, rješavat će se arbitražom u skladu s trenutno važećim Arbitražnim pravilima UNCITRAL-a. Postupak će voditi jedan arbitar, dok će tijelo za imenovanje biti Londonsko sudište međunarodne arbitraže (engl. *LCIA*). Sjedište i mjesto održavanja arbitraže bit će u Londonu u Engleskoj, a tijekom cijelog arbitražnog postupka koristit će se engleski jezik. Strane se ovime odriču svih prava na žalbu protiv bilo kakve arbitražne odluke i prava zahtijevati odlučivanje o prethodnom pravnom pitanju od strane engleskih sudova, a koja im pripadaju temeljem Zakona o arbitraži iz 1996. (engl. *Arbitration Act 1996*) ili na drugom pravnom temelju. Arbitražno sudište neće imati ovlasti donijeti, a Grad i Korisnik kredita su suglasni da neće zahtijevati od bilo kojeg sudskog tijela, bilo kakve privremene mjere ili obeštećenje temeljem privremenog rješenja protiv Banke, bez obzira na bilo koje odredbe Arbitražnih pravila UNCITRAL-a. Arbitražno sudište imat će ovlasti razmotriti i uvrstiti u bilo koji postupak, odluku ili pravorijek bilo koji drugi spor koji mu valjano podnese Banka (no ne i neka druga strana) uz uvjet da taj spor proizlazi iz bilo kojeg Ugovora o financiranju, ali, podložno navedenom, nijedna druga strana ili drugi spor ne smije biti uvršten ili integriran u arbitražni postupak.
- (b) Bez obzira na Članak 5.07(a), u vezi ovog Ugovora i drugih Ugovora o financiranju, kao i bilo kojih prava Banke proisteklih iz ili u vezi ovog Ugovora ili drugih Ugovora o financiranju, Banka smije po svojem izboru zatražiti sudsku zaštitu pri sudovima Republike Hrvatske ili pred bilo kojim drugim nadležnim sudom. U korist Banke, Grad i Korisnik kredita ovime neopozivo pristaju na neisključivu nadležnost sudova u Engleskoj u vezi bilo kojeg spora, neslaganja ili tužbe proistekle iz ili u vezi ovog Ugovora ili drugih ugovora o financiranju, ili pak povrede, raskida ili ništavosti s njim u vezi. Grad i Korisnik kredita neopozivo pristaju na primanje pismena ili drugih pravnih poziva od navedenih sudova putem njihovih poštanskih pošiljki poslanih plaćenom preporučenom avionskom poštom na odgovarajuću adresu navedenu u ovom Ugovoru. Grad i Korisnik kredita se obvezuju i pristaju da će, sve dok postoje bilo kakve obveze prema bilo kojem Ugovoru o financiranju, imati valjano imenovanog zastupnika za primanje pismena i bilo kojih drugih pravnih poziva u Engleskoj u svrhe bilo kojeg pravnog postupka koji pokrene Banka u vezi bilo kojeg Ugovora o financiranju te će morati izvješćivati Banku o identitetu i lokaciji navedenog zastupnika. Neuspjeh pravnog zastupnika u obavješćavanju Grada odnosno Korisnika kredita, ovisno o

slučaju, o postupku neće utjecati na pravne posljedice postupka. Ništa iz ovog Ugovora neće utjecati na pravo Banke da pokrene pravni postupak protiv Grada i Korisnika kredita na bilo koji način koji dopuštaju propisi bilo kojeg nadležnog zakonodavstva. Pokretanje pravnih postupaka od strane Banke u okviru jednog ili više nadležnih zakonodavstava ne sprječava Banku u pokretanju pravnih postupaka u okviru bilo kojeg drugog nadležnog zakonodavstva, bilo to istodobno ili ne. Grad i Korisnik kredita se neopozivo odriču bilo kojeg prigovora koji imaju sada ili mogu steći kasnije po bilo kojoj osnovi u vezi određivanja mjesta bilo kojeg pravnog postupka te bilo koje pritužbe koju eventualno imaju sada ili mogu steći kasnije u vezi pokretanja bilo kakvog navedenog pravnog postupka pred neprikladnim sudom.

Članak 6.08. Privilegiji i imuniteti Banke

Ništa iz ovog Ugovora ne smije biti tumačeno kao odricanje, otpuštanje ili nekakvo drugačije modificiranje bilo kakvih imuniteta, privilegija ili izuzeća Banke dogovorenih prema Sporazumu o osnivanju Europske banke za obnovu i razvoj (engl. *the Agreement Establishing the European Bank for Reconstruction and Development*), međunarodne konvencije ili bilo kojeg mjerodavnog prava. Bez obzira na navedeno, Banka izrijeком pristaje na arbitražu prema Članku 5.07(a) te shodno tome, a bez prejudiciranja njezinih drugih privilegija i imuniteta (uključujući, a ne ograničavajući se na, nepovredivost njegove pismohrane), potvrđuje da nema imunitet od tužbi i pravnih procesa prema članku 5(2) Zakonskog dokumenta iz 1991. (engl. *Statutory Instrument 1991*), br. 757 (Europska banka za obnovu i razvoj (Imuniteti i privilegiji) – Nalog iz 1991. [engl. *European Bank for Reconstruction and Development (Immunities and Privileges) Order 1991*]), ili bilo koje druge slične odredbe prema engleskom pravu, a u vezi provođenja arbitražne odluke valjano donesene protiv nje uslijed njezinog izričitog pristajanja na arbitražu u skladu s Člankom 5.07(a).

Članak 5.09. Odricanje od izuzimanja temeljem imuniteta

Grad i Korisnik kredita izjavljuju i jamče da je ovaj Ugovor više komercijalan nego javni ili državni akt te da Grad i Korisnik kredita nemaju pravo zahtijevati imunitet od pravnog postupka u vezi sebe ili bilo koje svoje imovine po osnovi suvereniteta ili po nekoj drugoj osnovi prema bilo kojem pravnom propisu ili u okviru bilo kojeg nadležnog zakonodavstva gdje bi mogao biti pokrenut postupak radi ostvarenja bilo koje obveze proistekle iz ili u vezi sa ovim Ugovorom. U granicama u kojima Grad i / ili Korisnik kredita ili bilo koja imovina Grada i Korisnika kredita ima, ili će eventualno steći, bilo kakvo pravo na imunitet temeljem prebijanja, pravnih postupaka, pljenidbe koja prethodi presudi, druge pljenidbe ili izvršenja presude po osnovi suvereniteta ili nekoj drugoj osnovi, Grad i Korisnik kredita se ovime neopozivo odriču takvih prava na imunitet u vezi svojih obveza proisteklih iz ili u vezi sa ovim Ugovorom.

Članak 5.10. Univerzalni i singularni pravni slijednici; prava trećih strana

- (a) Ovaj Ugovor odnosi se na i obvezujući je i za univerzalne i singularne pravne slijednike njegovih strana, no niti Grad niti Korisnik kredita ne smiju ustupiti ili na neki drugi način prenijeti sva ili bilo koji dio svojih prava ili obveza prema ovom Ugovoru bez prethodne pisane suglasnosti Banke.

- (b) Banka smije prodati, prenijeti, ustupiti, novirati ili na neki drugi način raspolagati svim ili dijelom svojih prava ili obveza prema ovom Ugovoru (uključujući, i to bez ograničenja, davanje Udjela) bez suglasnosti Grada i Korisnika kredita. Bez ograničavanja navedenoga, Banka smije s vremena na vrijeme i bez obavješćivanja Grada ustupiti ili prenijeti bilo koji dio ili cjelokupno Nadređeno dugovanje ili bilo koji udio u njemu te, bez obzira na bilo koje navedeno ustupanje ili prijenos ili bilo koje naknadno ustupanje ili prijenos s tim u vezi, navedeno Nadređeno dugovanje će biti i ostati Nadređeno dugovanje u svrhe ovog Ugovora, a svaki izravni i naknadni korisnik ustupanja ili prijenosa bilo kojeg Nadređenog dugovanja ili bilo kojeg udjela u njemu imat će, u mjeri koja odgovara udjelu navedenog korisnika ustupanja ili prijenosa u Nadređenom dugovanju, pravo na koristi iz ovog Ugovora u istoj mjeri kao da je navedeni korisnik ustupanja ili prijenosa Banka; međutim, uvjet je da, osim ako se ne suglasi drugačije pisanim putem, Banka će imati neprikosnoveno pravo, s pravom prvenstva i većom važnošću od onoga bilo kojeg navedenog korisnika ustupanja ili prijenosa, za izvršenje ovog Ugovora, i to u korist Banke, a u vezi onog dijela Nadređenog dugovanja koje Banka ne ustupi ili prenese.
- (c) Osim kako je to predviđeno u Članku 5.10(a) ili 5.10(b), za nijedan uvjet iz ovog Ugovora nije predviđeno da ga može ostvarivati bilo koja osoba koja nije strana ovog Ugovora.

Članak 5.11. Primjerci

Ovaj Ugovor može biti sastavljen u nekoliko primjeraka, od kojih će se svaki smatrati izvornikom, ali koji će svi zajedno činiti jedan te isti ugovor.

U ZNAK PRIHVATANJA, strane putem svojih valjano ovlaštenih predstavnika u znak suglasnosti potpisuju ovaj Ugovor kao javnobilježničku ispravu na gore naznačeni datum.

PULAPROMET D.O.O.

Potpisnik: _____
Ime i prezime:
Položaj:

GRAD PULA

Potpisnik: _____
Ime i prezime:
Položaj:

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Potpisnik: _____
Ime i prezime:
Položaj:

O B R A Z L O Ž E N J E

I PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE AKTA:

Statutom Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09, 16/09, 12/11 i 1/13), člankom 39., utvrđena je nadležnost Gradskog vijeća u donošenju odluka i drugih općih akata koji su mu stavljeni u djelokrug zakonom i pod zakonskim aktima.

II OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU AKTOM:

U Akcijskom planu energetske održivosti razvoja Grada Pula-Pola analizirana je, između ostalog, potrošnja energije u prometu 2010. godine, te je utvrđeno da u potrošnji vozila u javnom vlasništvu najveći udio čini potrošnja autobusa. Pod mjerama smanjenja emisije definirane su tehničke mjere u sektoru prometa, koje obuhvaćaju korištenje biogoriva u vozilima Grada i gradskih tvrtki u stupnju višem od propisanog Zakonom što uključuje i nabavu novih učinkovitih vozila u vlasništvu Grada.

Slijedom navedenog, a razmatrajući potrebu uvođenja ekološki i troškovno učinkovitijih autobusa te Studiju opravdanosti uporabe prirodnog plina za pogon motornih vozila javnog gradskog prijevoza grada Pula od lipnja 2014. godine, izrađenu od Energetskog instituta Hrvoje Požar iz Zagreba, Grad Pula je u suradnji sa trgovačkim društvima Plinara d.o.o. Pula i Pulapromet d.o.o. Pula, pristupila realizaciji projekta izgradnje punionice za vozila sa pogonom na SPP (stlačeni prirodni plin), i nabavu autobusa za javni gradski prijevoz putnika sa pogonom na SPP.

Na sjednici Gradskog vijeća održanoj 30.07.2015. godine kada je Gradsko vijeće Grada Pule donijelo je Odluku o prihvaćanju Mandatnog pisma sastavljenog između trgovačkog društva Pulapromet d.o.o., Starih Statuta 1/A Pula, Grada Pule – Pola, Forum 1 Pula, i Europske banke za obnovu i razvoj, One Exchange Square, London EC2A 2JN, koja predstavlja osnovu za daljnju realizaciju investicijskog programa obnove voznog parka društva Pulapromet d.o.o.. Nakon što je Skupština društva Pulaprometa na sjednici održanoj 22.09.2016. godine prihvatila Ugovor o potpori Grada, isti se šalje u proceduru prihvaćanja od strane Gradskog vijeća, kao slijedeći korak u osiguravanju financijske konstrukcije za realizaciju projekta nabave autobusa na SPP.

III FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU AKTA

Za realizaciju ove Odluke nije potrebno osiguranje sredstava u Proračunu Grada Pule.

Pripremila:

Lorena Dropulić, dipl.ing.agr.

P.O. GRADONAČELNIKA
Giordano Škuflić, dipl.ing.građ. "v.r."